

A WEB
Asociación de Web Entrepreneurs



CUMBRE MUNDIAL DE A WEB
18 AL 21 AGOSTO 2015

MOZ
audiovisual

Contenido

1	<i>Necesidades del Proyecto</i>	5
2	<i>Solución Propuesta</i>	5
2.1	Sonido Salón Pitiuska	5
2.2	Sonido Salón Ambar	6
2.3	Sonido Salón Apollo II Y III	6
2.4	Sonido Salón APOLLO VII	6
2.5	Sonido Salón Apollo I	6
2.6	Proyección Salón Pitiuska	6
2.7	Proyección Ambar.	7
2.8	Proyección Apollo II Y III.	7
2.9	Proyección Salón apollo VII.	7
2.10	Luces salón Ambar.	7
2.11	Luces salón Apollo II y III	7
2.12	Luces Salón Apollo VII	7
2.13	Luces Salón Apollo I	8
3	<i>Escenografía</i>	8
3.1	Escenografía Salón Ambar	8
3.2	Escenografía salón Pitiuska.	8
3.3	Escenografía salón Apollo I.	8
3.4	Escenografía salón Apollo II,III	8
3.5	Escenografía Salón Apollo v	8
3.6	Escenografía Salón Júpiter	8

3.7	Escenografía Salón Apollo VII _____	9
3.8	kioskos de información y Display de información . _____	9
4	<i>Diseño del Proyecto</i> _____	10
4.1	Escenario Salón Ambar _____	11
4.2	Salón Apollo II III. _____	12
4.3	Escenario Apollo I _____	13
4.4	Escenario Apollo VII _____	14
4.5	Kiosko de Información Digital _____	15
4.6	Salón Júpiter _____	16
4.7	Salón Apollo v _____	17
5	<i>PROPUESTA ECONOMICA</i> _____	18
6	<i>CONDICIONES</i> _____	19
6.1	Fecha de Pago. _____	20
6.2	Modo de pago. _____	20
6.3	Cancelación del Evento. _____	20
6.4	Instalación _____	20
6.5	Interpretación Simultanea _____	21
7	<i>Interpretes Condiciones</i> _____	21
7.1	los contratos _____	21
7.2	Funciones del interprete. _____	21
7.3	Dia de trabajo _____	22
7.4	Servicios del interprete _____	22
7.5	Documentación y Terminología _____	22
7.6	Remuneración _____	23
7.7	condiciones de viaje _____	23
7.8	Normas Internacionales _____	23

7.9	Reemplazo de Interpretes.	24
7.10	jurisdicción legal	24
7.11	Horas extras	24
8	<i>Fuerza Mayor</i>	24
8.1	Garantía de Cumplimento	25
9	<i>Perfil de MOZ Audiovisual</i>	26
10	<i>Galería de Eventos</i>	27

1 Necesidades del Proyecto

La AWEB y la junta central electoral están embarcados en la realización de una cumbre mundial, la cual se realizará en el hotel Dominican fiesta y el hotel palma real para lo que ha seleccionado a MOZ Audiovisual para la elaboración de una propuesta de producción, montaje, y alquiler de equipos audiovisuales. Las necesidades son las siguientes:

- ✚ Diseño y construcción de escenografía del escenario.
- ✚ Proyección de imágenes en la sala para los asistentes.
- ✚ Amplificación del sonido en la sala para los asistentes.
- ✚ Iluminación para el escenario.
- ✚ Impresión de banner.
- ✚ Alquiler de tarima.
- ✚ Mapping proyección .

2 Solución Propuesta

Para la implementación de la presentación, MOZ Audiovisual propone:

2.1 Sonido Salón Pitiuska

Colocación de un sistema de sonido el día 17-8-2015 con dos bocinas para cubrir con suficiente potencia y fidelidad para la audiencia prevista. El sistema contará con micrófono en el pódium y 25 micrófonos tipo ganso

El sistema de sonido contará con selección musical instrumental lounge para amenizar a los asistentes.

2.2 Sonido Salón Ambar

Colocación de un sistemas de sonido el día 18 de agosto 2015 con cuatro bocinas para cubrir con suficiente potencia y fidelidad para la audiencia prevista . El sistema contará con dos micrófono en el pódium.

El sistema de sonido contará con selección musical instrumental lounge para amenizar a los asistentes.

2.3 Sonido Salón Apollo II Y III

Colocación el día 19 de agosto de un sistemas de sonido de cuatro bocinas con micrófono en el pódium. y facilidades de mic inalámbricos y solapa para los conferencistas.

El sistema de sonido contará con selección musical instrumental lounge para amenizar a los asistentes.

2.4 Sonido Salón APOLLO VII

Colocación de un sistemas de sonido line array para cubrir con suficiente potencia y fidelidad para la audiencia prevista . El sistema contará con micrófono en el pódium así como también ciento seis micrófonos con software de pedido de palabra, el cual estará integrado con la interpretación simultanea.

El sistema de sonido contará con selección musical instrumental lounge para amenizar a los asistentes.

2.5 Sonido Salón Apollo I

Colocación de un sistemas de sonido con dos bocinas para controlar el audio del area de entrevistas . que se colocara en el salón apollo I.

2.6 Proyección Salón Pitiuska

Se colocaran una pantallas que estarán incrustadas en la escenografía , MOZ Audiovisual colocara proyectores de alta definición HD y de buena luminosidad y garantizar la adecuada visibilidad de todos los participantes, así como también se le brindara facilidades técnicas para conexión de laptops y pc o mac.

2.7 Proyección Ambar.

Se colocaran dos pantallas que estarán incrustadas en la escenografía , moz audiovisual colocara proyectores de alta definición y de buena luminosidad y garantizar la adecuada visibilidad de todos los participantes, así como también se le brindara facilidades técnicas para conexión de laptops y pc o mac.

2.8 Proyección Apollo II Y III.

Se colocaran dos pantallas que estarán incrustadas en la escenografía , moz audiovisual colocara proyectores de alta definición y de buena luminosidad y garantizar la adecuada visibilidad de todos los participantes, así como también se le brindara facilidades técnicas para conexión de laptops y pc o mac.

2.9 Proyección Salón apollo VII.

Se colocaran tres proyectores de 20,000 lumen y se realizara un mapping proyección con 106 banderas las cuales animaran el escenario durante la conferencia , moz audiovisual realizara la animación y el contenido de el mapping asi como también la operación del sistema también los participantes, así como también se le brindara facilidades técnicas para conexión de laptops y pc o mac.

2.10 Luces salón Ambar.

Se dispondrán luces led y para iluminar y resaltar la escenografía y iluminación para tv en alta definición y se colocaran 4 luces móviles.

2.11 Luces salón Apollo II y III

Se dispondrán luces led y para iluminar y resaltar la escenografía luces para iluminación en alta definición

2.12 Luces Salón Apollo VII

Se dispondrán luces led y para iluminar y resaltar la escenografía y iluminación para tv en alta definición.

2.13 Luces Salón Apollo I

Se dispondrán luces led y para iluminar y resaltar el set de entrevista y iluminación para tv en alta definición

3 Escenografía

se colocaran paneles para los salones Apollos , Ambar y Pitiuska el cual será distribuido de la manera siguiente:

3.1 Escenografía Salón Ambar

se colocaran siluetas en acrílico color azul con luces led incrustadas en la parte interior del acrílico , además se tensara un banner central con letras en relieve y luces led en rebote con se ve en el diseño anexo.

se colocaran dos pódium con plamas integradas.

3.2 Escenografía salón Pitiuska.

se colocara un back panel con una pantalla incrustada iluminada con luces led .

3.3 Escenografía salón Apollo I.

se colocara una sala para entrevistas compuesta por dos sala lounge y un back panel para que sirva de fondo a las entrevistas.

3.4 Escenografía salón Apollo II,III

se incrustaran dos pantallas en paneles escenográficos con varias tonalidades de colores azules además s e dispondrá de una tarima y pódium para los panelistas.

3.5 Escenografía Salón Apollo v

se colocaran un back panel 23 x 8 con un banner tensado el cual servirá de división en la sala de oficina de la cumbre .

3.6 Escenografía Salón Júpiter

se colocara un back panel 11 x 8 con un banner tensado y un sala lounge para reuniones entre delegados .

3.7 Escenografía Salón Apollo VII

Se realizara una escenografía totalmente digital en la cual se dispondrá de un mapping proyección con ciento seis banderas animadas las cuales estarán en una pantalla 96 x100 pies .

3.8 kioskos de información y Display de información .

Se colocaran ocho monitores de plasmas en diferentes areas del hotel para comunicar la agenda a todos los participantes , adicional a esto se colocaran back panel informativos en diversos lugares del hotel.

4 Diseño del Proyecto

4.1 Escenario Salón Ambar



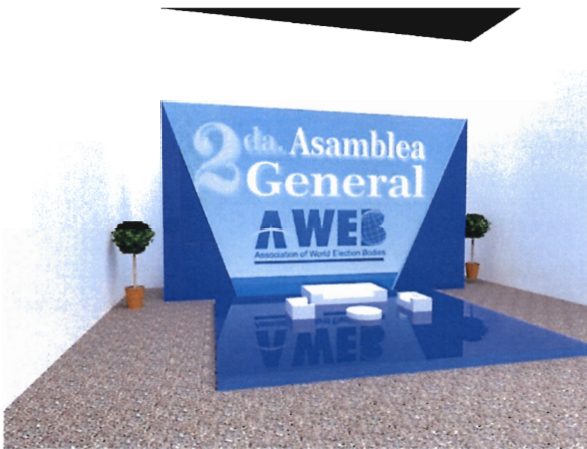
La información contenida en este documento así como cualquiera de sus adjuntos es confidencial. Cualquier uso divulgación o distribución está estrictamente prohibido y penado de manera legal. Estos diseños son exclusivos y de propiedad intelectual de MOZ Audiovisual.

4.2 Sal3n Apollo II III.



La informaci3n contenida en este documento as3 como cualquiera de sus adjuntos es confidencial. Cualquier uso divulgaci3n o distribuci3n est3 estrictamente prohibido y penado de manera legal. Estos dise1os son exclusivos y de propiedad intelectual de MOZ Audiovisual.

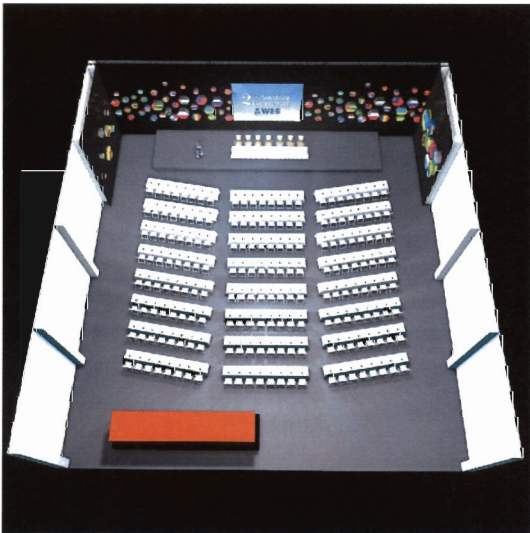
4.3 Escenario Apolo I



La información contenida en este documento así como cualquiera de sus adjuntos es confidencial. Cualquier uso divulgación o distribución está estrictamente prohibido y penado de manera legal. Estos diseños son exclusivos y de propiedad intelectual de MOZ Audiovisual

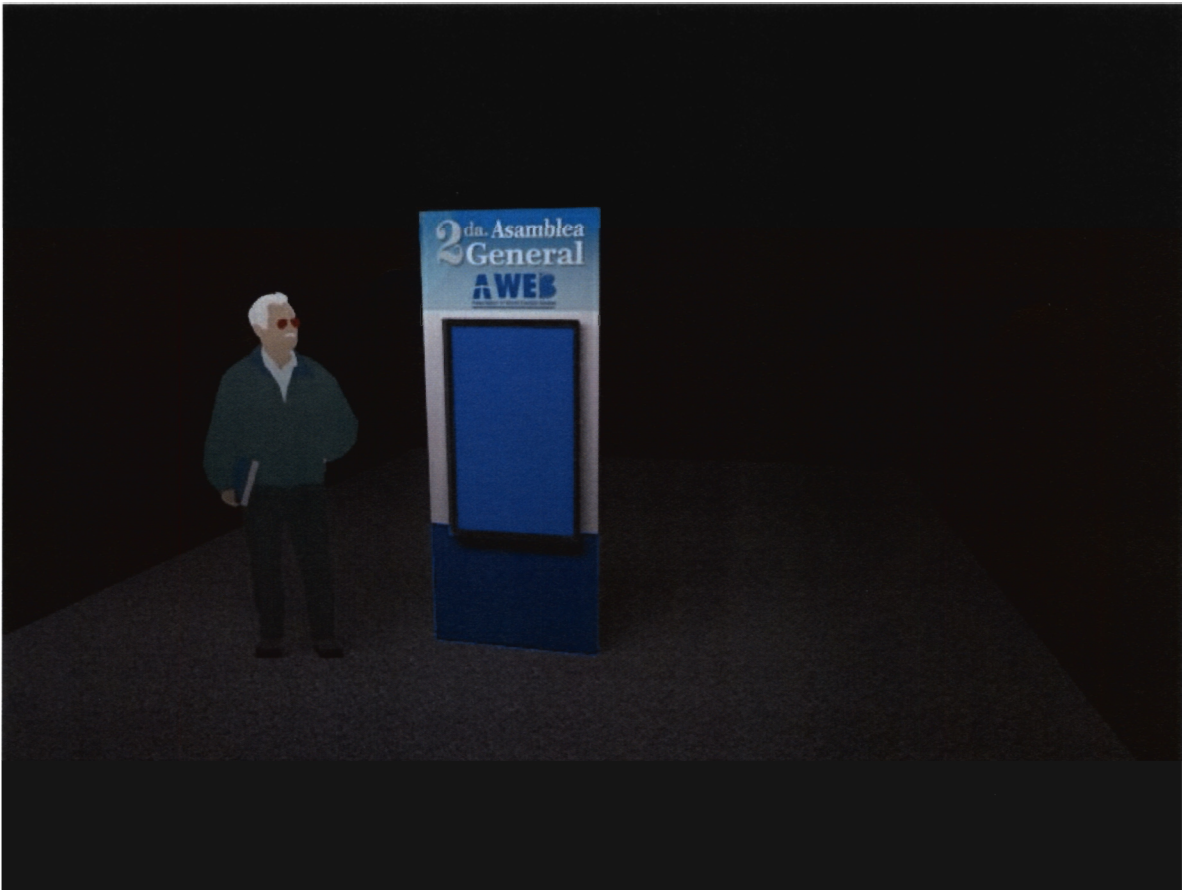


4.4 Escenario Apollo VII

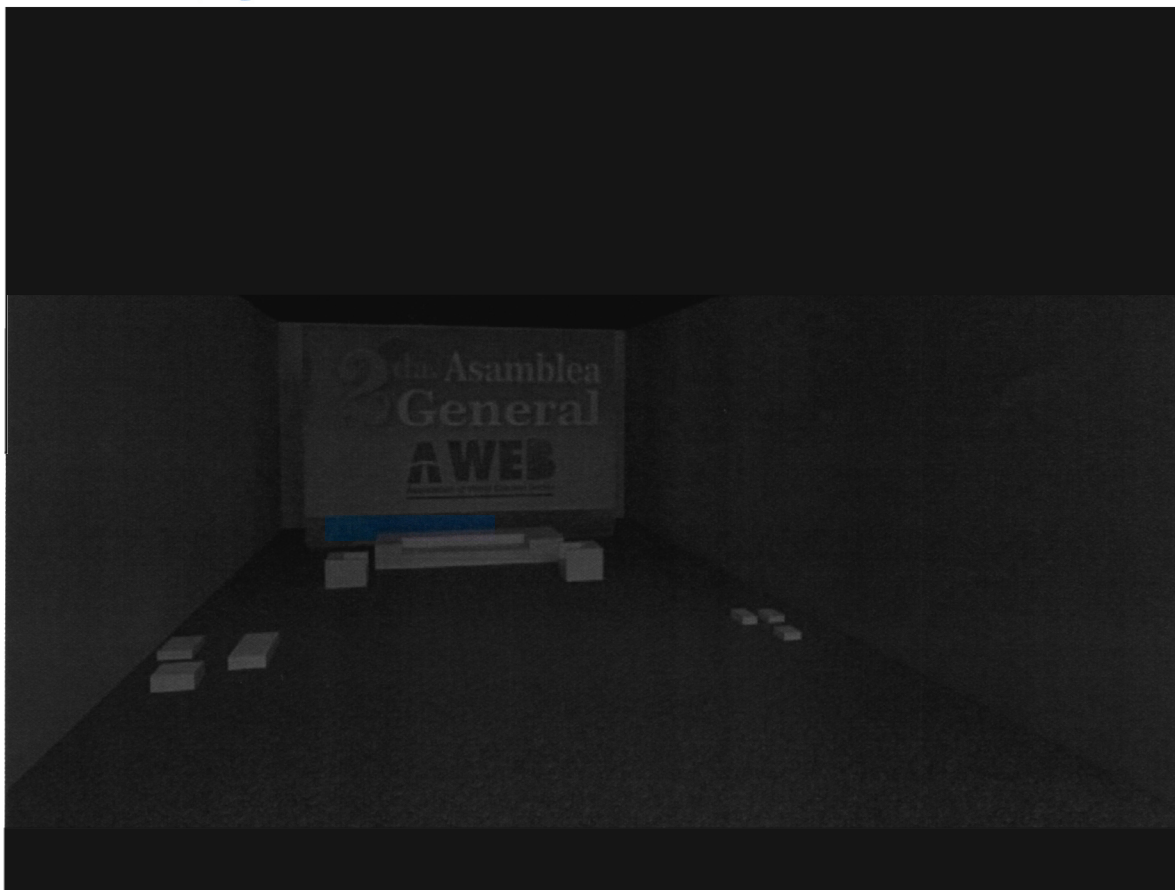


La información contenida en este documento así como cualquiera de sus adjuntos es confidencial. Cualquier uso divulgación o distribución está estrictamente prohibido y penado de manera legal. Estos diseños son exclusivos y de propiedad intelectual de MOZ Audiovisual

4.5 Kiosko de Información Digital



4.6 Salón Júpiter



La información contenida en este documento así como cualquiera de sus adjuntos es confidencial. Cualquier uso divulgación o distribución está estrictamente prohibido y penado de manera legal. Estos diseños son exclusivos y de propiedad intelectual de MOZ Audiovisual

4.7 Salón Apollo v



La información contenida en este documento así como cualquiera de sus adjuntos es confidencial. Cualquier uso divulgación o distribución está estrictamente prohibido y penado de manera legal. Estos diseños son exclusivos y de propiedad intelectual de MOZ Audiovisual

5 PROPUESTA ECONOMICA



COTIZACION

FECHA	NUMERO
7/9/2015	1309

CLIENTE	EVENTO
JUNTA CENTRAL ELECTORAL ivan agramonte T.809-338-5419 EXT. 216 RNC-401007541	fecha:18-21 agosto 2015

DESCRIPCION	CANTIDAD	TERMINOS		REP.
		DIAS	PRECIO	TOTAL RD\$
100 % POR ADELANTADO				
ERO				
SALON PITIUSKA 17 -8-2015				
1 UNIDAD DE CONTROL	1	1	13.500.00	13.500.00
25 MIC DE CONFERENCIAS				
PANALES ESCENOGRAFICOS	1		45.000.00	45.000.00
BANNER	1		15.500.00	15.500.00
PANTALLA	1	1	2.500.00	2.500.00
PROYECTOR DE EIKI	1	1	4.500.00	4.500.00
1 UNIDAD DE CONTROL	1	1	187.185.00	187.185.00
2 SET DE INTERPRETES				
4 RADIADORES IR				
40 RECEPTORES IR				
40 AUDIFONOS				
4 BOCINAS DE MEDIA Y ALTA FREC.	1		0.00	0.00
4 BOCINAS BAJA FREC.				
4 AMPLIFICADORES				
1 CONSOLA				
HOTEL DOMINICAN FIESTA ACTO DE APERTURA 18-8-2015				
1 UNIDAD DE CONTROL	1	1	531.510.00	531.510.00
2 SET DE INTERPRETES				
4 RADIADORES IR				
800 RECEPTORES IR				
800 AUDIFONOS				
5 cabinas				
GRACIAS POR PREFERIRNOS!!!		SUBTOTALRD\$		
		ITBIS RD\$ (18.0%)		
		TOTAL RD\$		

MOZ Audiovisual, SRL

Aprobación



COTIZACION

FECHA	NUMERO
7/9/2015	1309

CLIENTE	EVENTO
JUNTA CENTRAL ELECTORAL ivan agramonte T.809-338-5419 EXT. 216 RNC-401007541	fecha:18-21 agosto 2015

DESCRIPCION	CANTIDAD	TERMINOS		REP.
		DIAS	PRECIO	TOTAL RD\$
4 BOCINAS DE MEDIA Y ALTA FREC. 4 BOCINAS BAJA FREC. 4 AMPLIFICADORES 1 CONSOLA	1	1	0.00	
PANALES ESCENOGRAFICOS	1	1	355.830.00	355.830.00
LUCES LECKOS	4	1	1,500.00	6,000.00
PAR LED	24	1	1,000.00	24,000.00
LUCES PAR 64	30	1	1,000.00	30,000.00
LUCES MOVILES	4		6,500.00	26,000.00
PROYECTOR DE EIKI	2	1	4,500.00	9,000.00
PANTALLA	2	1	2,000.00	4,000.00
SWITCHER VIDEO SCALER	1	1	2,500.00	2,500.00
PODIUM	2	1	4,500.00	9,000.00
PLASMA	4	1	4,000.00	16,000.00
HOTEL PALMA REAL 19 al 21				
SALON APOLLO				
ESTRUTURA DE 96 X30 CON 103 OCTAGONOS TROQUELADOS	1	3	280,000.00	280,000.00
PANALES ESCENOGRAFICOS	1	3	195,000.00	195,000.00
MAPPING PROYECCION 96 X 30	1	3	2,264,927.40	2,264,927.40
GRACIAS POR PREFERIRNOS!!!		SUBTOTALRD\$		
		ITBIS RD\$ (18.0%)		
		TOTAL RD\$		

MOZ Audiovisual, SRL

Aprobación



COTIZACION

FECHA	NUMERO
7/9/2015	1309

CLIENTE	EVENTO
JUNTA CENTRAL ELECTORAL ivan agramonte T.809-338-5419 EXT. 216 RNC-401007541	fecha:18-21 agosto 2015

DESCRIPCION	CANTIDAD	TERMINOS		REP.
		DIAS	PRECIO	TOTAL RD\$
			100 % POR ADELANTADO	ERO
PRODUCCION Y ELABORACION DE CONTENIDO	1	3	350.000.00	350.000.00
TARIMA 32 X18	1	3	45.000.00	45.000.00
1 UNIDAD DE CONTROL	1	3	1.684.673.00	1,684.673.00
2 SET DE INTERPRETES				
4 RADIADORES IR				
200 RECEPTORES IR				
200 AUDIFONOS				
1 UNIDAD DE CONTROL Y SOFTWARE DE PEDIDO DE PALABRA	1	3	0.00	
125 MIC DE CONFERENCIAS				
4 BOCINAS DE MEDIA Y ALTA FREC.	1	3	0.00	
4 BOCINAS BAJA FREC.				
4 AMPLIFICADORES				
1 CONSOLA				
LUCES LECKOS	10	3	7.500.00	75.000.00
FRENELES	4	3	13.500.00	54.000.00
LUCES MOVILES	4	3	19.500.00	78.000.00
PAR LED	24	3	3.000.00	72.000.00
SPEAKER TIME	1	3	10.500.00	10.500.00
LUCES PAR 64	42		3.000.00	126.000.00
PODIUM	2	3	13.500.00	27.000.00
SALON APOLLO II y III				
GRACIAS POR PREFERIRNOS!!!		SUBTOTALRD\$		
		ITBIS RD\$ (16.0%)		
		TOTAL RD\$		

MOZ Audiovisual, SRL

Aprobación



COTIZACION

FECHA	NUMERO
7/9/2015	1309

CLIENTE	EVENTO
JUNTA CENTRAL ELECTORAL ivan agramonte T.809-338-5419 EXT. 216 RNC-401007541	Fecha: 18-21 agosto 2015

DESCRIPCION	CANTIDAD	TERMINOS		REP.
		DIAS	PRECIO	ERO
		100 % POR ADELANTADO		TOTAL RD\$
1 UNIDAD DE CONTROL	1	3	1,310,350.00	1,310,350.00
2 SET DE INTERPRETES				
4 RADIADORES IR				
200 RECEPTORES IR				
200 AUDIFONOS				
4 BOCINAS CON PEDESTALES	1	3	0.00	0.00
1 MICROFONO CONVENCIONAL				
1 CD PLAYER				
MUSICA INSTRUMENTAL.				
PANALES ESCENOGRAFICOS DISENO ANEXO.	1	3	225,000.00	225,000.00
TARIMA 20 X 16	1	3	35,000.00	35,000.00
PAR LED	24	3	3,000.00	72,000.00
PANTALLAS 7.5 X10	2	3	7,500.00	15,000.00
PROYECTOR DE EIKI	2	3	13,500.00	27,000.00
SWITCHER VIDEO SCALER	1	3	7,500.00	7,500.00
PLASMA	1	3	12,000.00	12,000.00
LUCES LECKOS	4	3	7,500.00	30,000.00
LUCES PAR 64	12	3	3,000.00	36,000.00
SPEAKER TIME	1	3	10,500.00	10,500.00
SALON APOLLO I				
PANEL 10 X 10	1	3	15,500.00	15,500.00
IMPRECION 10 X10	1	3	7,500.00	7,500.00
GRACIAS POR PREFERIRNOS!!!			SUBTOTALRD\$	
			ITBIS RD\$ (18.0%)	
			TOTAL RD\$	

MOZ Audiovisual, SRL

Aprobación



COTIZACION

FECHA	NUMERO
7/9/2015	1309

CLIENTE
JUNTA CENTRAL ELECTORAL ivan agramonte T.809-338-5419 EXT. 216 RNC-401007541

EVENTO
fecha:18-21 agosto 2015

DESCRIPCION	CANTIDAD	DIAS	TERMINOS		REP.
			PRECIO	TOTAL RD\$	ERO
			100 % POR ADELANTADO		
LUCES LECKOS	2 3		7,500.00	15,000.00	
FRENELES	4 3		13,500.00	54,000.00	
PAR LED	24 3		3,000.00	72,000.00	
SALAS LOUNGE	2 3		75,000.00	150,000.00	
SALON APOLLO V					
PANALES ESCENOGRAFICOS 23 X 8	1 1		20,200.00	20,200.00	
IMPRECION 23 X8	1 1		13,500.00	13,500.00	
SALON JUPITER					
PANALES ESCENOGRAFICOS 11 X 8	1 3		15,800.00	15,800.00	
IMPRECION 11 X 8	1 3		6,900.00	6,900.00	
SALA LOUNGE	1 3		75,000.00	75,000.00	
AREAS COMUNES					
KIOSKOS DE INFORMACION	6 3		12,000.00	72,000.00	
GRACIAS POR PREFERIRNOS!!!			SUBTOTALRD\$		
			ITBIS RD\$ (18.0%)		
			TOTAL RD\$		

MOZ Audiovisual, SRL

Aprobación



COTIZACION

FECHA	NUMERO
7/9/2015	1309

CLIENTE JUNTA CENTRAL ELECTORAL ivan agramonte T.809-338-5419 EXT. 216 RNC-401007541	EVENTO fecha:18-21 agosto 2015
---	--

DESCRIPCION	CANTIDAD	TERMINOS		REP.
		DIAS	PRECIO	TOTAL RD\$
IMPRESION DE KIOSCOS DE INFORMACION	6	3	4.500.00	27.000.00
ARANITAS	6	3	5.500.00	33.000.00
GRACIAS POR PREFERIRNOS!!!		SUBTOTALRD\$		DOP 8,901.875.40
		ITBIS RD\$ (18.0%)		DOP 1.602.337.57
		TOTAL RD\$		DOP 10.504.212.97

MOZ Audiovisual, SRL

Aprobación

INTERPRETES



COTIZACION

FECHA	NUMERO
7/23/2015	1331

CLIENTE JUNTA CENTRAL ELECTORAL ivan agramonte T.809-338-5419 EXT. 216 RNC-401007541	EVENTO fecha:18-21 agosto 2015
---	--


DESCRIPCION	CANTIDAD	TERMINOS		REP.
		DIAS	PRECIO	TOTAL RD\$
SALON PITIUSKA 17 -8-2015				
2SERVICIO DE INTERPRETES ESPANOL A INGLES	2	1	50,400.00	100,800.00
2 INTERPRETES DE CONFERENCIA FRANCES A ESPANOL	2	1	53,550.00	107,100.00
2SERVICIO DE INTERPRETES COREANO A A INGLES	2	1	59,850.00	119,700.00
HOTEL DOMINICAN FIESTA ACTO DE APERTURA 18-8-2015				
2SERVICIO DE INTERPRETES ESPANOL A INGLES	2	1	50,400.00	100,800.00
2 INTERPRETES DE CONFERENCIA FRANCES A INGLES	2	1	53,550.00	107,100.00
SERVICIO DE INTERPRETES RUSO A INGLES	2	1	59,850.00	119,700.00
2 INTERPRETES DE CONFERENCIA COREANO A INGLES	2	1	59,850.00	119,700.00
2 INTERPRETES DE CONFERENCIA ARABE A INGLES	2	1	59,850.00	119,700.00
2 INTERPRETES DE CONFERENCIA PORTUGUESE A INGLES	2	1	59,850.00	119,700.00
HOTEL PALMA REAL 19 al 21 SALON APOLLO				
SERVICIO DE INTERPRETES ESPANOL A INGLES	2	3	151,200.00	302,400.00
SERVICIO DE INTERPRETES FRANCES A INGLES	2	3	160,650.00	321,300.00
SERVICIO DE INTERPRETES RUSO A INGLES	2	3	179,550.00	359,100.00
SERVICIO DE INTERPRETES ARABE A INGLES	2	3	179,550.00	359,100.00
SERVICIO DE INTERPRETES COREANO A INGLES	2	3	179,550.00	359,100.00
2 INTERPRETES DE CONFERENCIA PORTUGUESE A INGLES	2	3	179,550.00	359,100.00
GRACIAS POR PREFERIRNOS!!!		SUBTOTALRD\$		
		ITBIS RD\$ (18.0%)		
MOZ Audiovisual, SRL		TOTAL RD\$		
Aprobación				



COTIZACION

FECHA	NUMERO
7/23/2015	1331

CLIENTE JUNTA CENTRAL ELECTORAL ivan agramonte T.809-338-5419 EXT. 216 RNC-401007541	fecha: 18-21 agosto 2015
---	--------------------------

DESCRIPCION	CANTIDAD	TERMINOS		REP.
		DIAS	PRECIO	TOTAL RD\$
			100 % POR ADELANTADO	ERO
SALON APOLLO II y III				
SERVICIO DE INTERPRETES ESPANOL A INGLES	2 3		151,200.00	302,400.00
SERVICIO DE INTERPRETES FRANCES A INGLES	2 3		160,650.00	321,300.00
SERVICIO DE INTERPRETES RUSOA INGLES	2 3		179,550.00	359,100.00
SERVICIO DE INTERPRETES COREANO A INGLES	2 3		179,550.00	359,100.00
SERVICIO DE INTERPRETES ARABE A INGLES	2 3		179,550.00	359,100.00
2 INTERPRETES DE CONFERENCIA PORTUGESE A INGLES	2 3		179,550.00	359,100.00
COSTO POR COMPENSACION POR VIAJE DE LOS INTERPRETES. SALA DE TRADUCCION	21 6		32,619.04762	685,000.00
TRADUCTOR DE ESPANOL	1 3		189,700.00	189,700.00
TRADUCTORS DE INGLES	1 3		189,700.00	189,700.00
TRADUCTOR DE FRANCES	1 3		189,700.00	189,700.00
TRADUCTOR DE RUSO	1 3		189,700.00	189,700.00
TRADUCTOR DE ARABE	1 3		189,700.00	189,700.00
TRADUCTOR DE COREANO	1 3		189,700.00	189,700.00
TRADUCTOR DE PORTUGESE	1 3		189,700.00	189,700.00
GASTO DE TRANSPORTE	1 3		270,500.00	270,500.00
GRACIAS POR PREFERIRNOS!!!				
		SUBTOTAL RD\$ DOP 7,417,900.00		
		ITBIS RD\$ (18.0%) DOP 1,335,222.00		
		TOTAL RD\$ DOP 8,753,122.00		

MOZ Audiovisual, SRL

Aprobación

6 **CONDICIONES**

6.1 Fecha de Pago.

Se requiere el **pago del 80% al día 15 de julio** para poder cumplir con los obligaciones propias del evento y el **20% restante al 20 de agosto 2015.**

6.2 Modo de pago.

Pago: El pago se efectúa de acuerdo con el calendario de pagos citados en la cita. Todos los cargos, a no ser que se acuerde por escrito, se deben a la conclusión del evento.

Aceptamos pagos mediante cheque de la compañía, y transferencias bancarias.

Retrasos en los pagos estarán sujetos a un recargo de demora del 24% (2% por mes).

6.3 Cancelación del Evento.

Cancelación: MOZ AUDIOVISUAL puede cancelar un contrato si el pago no se recibe en función de las condiciones en la cláusula 6.1. Arriba. Cancelación por parte del cliente de un contrato debidamente firmado está sujeto a gastos de anulación, basado en los siguientes horarios: 45 a 30 días antes de la tasa de cancelación de eventos 25%; 29-15 días antes de la cuota del evento-50% de cancelación: menos de 14 días antes: cuota de cancelación del 100%. Los días se calculan a partir de día o de llegada del personal MOZ AUDIOVISUAL en el inmueble puesta a punto lo que ocurra primero.

6.4 Instalación

Instalación: El cliente deberá proporcionar MOZ AUDIOVISUAL con acceso a la habitación el día antes del evento en un momento en que se determine con MOZ AUDIOVISUAL. Una vez que el equipo está instalado es permanecer en el lugar durante la duración de la conferencia. Si se requieren desmantela habrá una carga de trabajo adicional. El trabajo técnico se basa en los días de trabajo 10 horas.

Se aplicarán cargos por horas extraordinarias. Cliente es proporcionar un almacenamiento seguro para el equipo durante la vigencia del contrato.




27-7-15

MOZ
audiovisual

6.5 Interpretación Simultanea

Interpretación simultánea MOZ AUDIOVISUAL Por número de receptores de más de 50, es responsabilidad del cliente para organizar la distribución y recogida de los receptores, a menos que se especifique lo contrario en el presente contrato. MFM hará todo lo posible para recuperar todos los receptores al final de la conferencia. Sin embargo receptores perdidos se cobrará al cliente en \$ 250.00 cada uno. Auriculares perdidos tienen un coste de 15,00 dólares cada uno. El Cliente contará los receptores en el lugar y notificar el técnico MOZ AUDIOVISUAL si falta alguna. Si un representante del cliente no está disponible, MOZ AUDIOVISUAL procederá de buena fe, y no será considerado objeciones en una fecha posterior. Gastos de horas extras de intérprete se aplicarán después de 8 horas.

7 Interpretes Condiciones

7.1 los contratos

Los contratos siempre serán celebrados directamente entre el intérprete y, o bien el organizador de la conferencia, o bien un intermediario debidamente encomendado por el organizador de la conferencia con la responsabilidad contractual y financiera de los intérpretes de reclutamiento.

7.2 Funciones del interprete.

Las funciones del intérprete excluirán la traducción escrita de los textos; por lo tanto, se limitarán a la interpretación de los procedimientos orales y no podrán cubrir cualquier caso no previsto expresamente en el contrato. El intérprete estará obligado por el secreto profesional estricto. El intérprete deberá ser moralmente responsable de la integridad de su trabajo y no se doble ante cualquier presión en la realización de la misma. Las personas que no pertenecen al equipo de intérpretes no podrán ser utilizados como intérpretes para complementar ese equipo, o de otro modo hacer uso de los canales de interpretación del equipo de interpretación simultánea sin el consentimiento previo del intérprete de consultoría o jefe de equipo. La distribución del trabajo entre los miembros del equipo será establecida por los propios intérpretes.

7.3 Día de trabajo

Un día normalmente no durará más de dos períodos de 2 ½ a 3 horas cada uno y separados por un descanso de por lo menos 1 hora y media. Si es probable que se supere este periodo de tiempo, el coordinador deberá autorizar o bien el refuerzo del equipo de los intérpretes con antelación, o bien su sustitución por un equipo fresco.

7.4 Servicios del interprete

Los servicios del intérprete serán, por regla general, se proporcionan únicamente para su uso directo e inmediato por los oyentes; ninguna grabación se puede hacer, ya sea por los oyentes o cualquier otro, sin el previo consentimiento de los intérpretes que se trate. Derechos de autor y demás derechos de propiedad intelectual en la interpretación será ejercido por el intérprete. La interpretación no puede ser transmitido por la radio, la televisión, Internet o cualquier otro medio sin el consentimiento previo por escrito de los intérpretes que se trate. Cualquier re-uso de la interpretación, incluida la disponibilidad a través de Internet, deberá ser objeto de un acuerdo escrito entre el organizador y los intérpretes. El organizador deberá indemnizar al intérprete contra cualquier reclamación que surja a partir de la reutilización de la interpretación.

7.5 Documentación y Terminología

Para su preparación técnica y terminológica el organizador enviará a los intérpretes un juego completo de documentos (programa, orden del día, las actas de la reunión anterior, informes, etc.) en cada uno de los idiomas de trabajo de la conferencia lo antes posible, pero a más tardar 15 días antes del comienzo de la conferencia.

Si un texto tiene que ser leído en voz alta durante la conferencia, el organizador deberá ver que los intérpretes reciben una copia del mismo con anterioridad (véase el párrafo anterior). El orador será advertido por el organizador que la velocidad de lectura de un texto para el que la interpretación ha de ser proporcionada no deberá ser superior a 100 palabras por minuto (3 minutos por página mecanografiada a doble espacio). El intérprete no tendrá ninguna obligación de proporcionar la interpretación de

declaraciones escritas, si él o ella no ha recibido el texto de la declaración en el tiempo suficiente para estudiarlo. Si se muestran películas durante una reunión, se proporcionará ninguna interpretación de la banda sonora a menos que el sonido se transmite directamente a los auriculares de los intérpretes ya menos que el guión ha sido suministrada a los intérpretes de antemano y el comentario se habla a una velocidad normal.

7.6 Remuneración

La remuneración y las prestaciones se determinan de común acuerdo. Se pagará la remuneración, salvo disposición legal en contrario, neto de impuesto de retención.

7.7 condiciones de viaje

Condiciones de viaje deben ser tales que no afecten, ya sea la salud del intérprete o la calidad de su / su trabajo después de un viaje.

7.8 Normas Internacionales

Las normas ISO 2603 y 4043 establecen los requisitos para incorporado y cabinas móviles y de interpretación simultánea. Si estas normas no se cumplen y el intérprete responsable del enlace con el organizador considera que la calidad de las cabinas y el equipo técnico no es suficiente para que el equipo para hacer su trabajo de manera satisfactoria, o que representen un peligro para la salud, la equipo estará bajo ninguna obligación de proporcionar servicios de interpretación simultánea. El uso de las pantallas de televisión, ya sea con el fin de mejorar la visión directa del orador y la sala, o incluso, en casos excepcionales, como su reemplazo, sólo es aceptable con el consentimiento anticipado de los intérpretes que participan.

Para los casos en que se utiliza la interpretación a distancia (cualquier forma de teleconferencia o videoconferencia que requieren el uso de una pantalla de vídeo o monitor), es absolutamente necesario respetar las condiciones estipuladas en la norma ISO 2603, con especial énfasis en el artículo 7.1 en relación con el sonido, y para

garantizar que se proporciona toda la gama de frecuencias entre 125 y 12.500 Hz en el caso de una transmisión ISDN.

7.9 Reemplazo de Interpretes.

Si por motivos graves el intérprete debe pedir ser liberado del presente compromiso, él o ella se encargará de ser reemplazado en las mismas condiciones por un colega calificado que ha sido aprobado por el organizador y, cuando un intérprete contratado el equipo, por el intérprete de reclutamiento.

7.10 jurisdicción legal

Se acuerda expresamente que las controversias que puedan surgir en relación con el presente contrato, estarán sujetos a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del lugar del domicilio del intérprete. La ley de ese país será aplicable.

7.11 Horas extras

Las horas extras o fracción de hora extra por cada intérprete tendrá un cargo a razón de US\$125.00 cada una.

8 Fuerza Mayor

Fuerza Mayor: (a) Moz audiovisual no será responsable ante el cliente en caso de que el incumplimiento de sus obligaciones para con el cliente, obstaculizado o retrasado por fuerza mayor como se define aquí. (B) A los efectos de esta condición, la fuerza mayor se entenderá cualquier circunstancia fuera del control de Moz audiovisual y deberá incluir, sin limitar la generalidad de lo anterior; (I) Disturbios, conmociones civiles, guerra, rebelión, emergencia nacional o internacional, huelgas, cierres patronales u otros conflictos laborales. (II) La destrucción o daños debido a causas naturales, inundaciones, incendios, explosiones o avería de maquinaria. (III) Los daños a, o el fracaso de los equipos a través de la radiación de cualquier instalación en las instalaciones del cliente, o en otros lugares. (IV) Cualquier orden de una autoridad local, nacional o internacional.

8.1 Garantía de Cumplimiento

Garantía: MOZ AUDIOVISUAL garantiza que los equipos suministrados se hará de acuerdo con el presupuesto y que sea de un tipo que en el rendimiento normal es adecuada para las necesidades del Cliente. Todas las demás garantías, expresas o implícitas por ley, derecho común o de otra manera quedan excluidos. Solamente empleados autorizados de Moz audiovisual tienen autoridad para hacer ninguna declaración en relación con el equipo o servicios suministrados por MOZ AUDIOVISUAL

Términos y Condiciones. Ante cualquier incumplimiento por parte del comprador de los servicios descritos en este documento con respecto al pago o de lo contrario, el comprador será responsable de todos los daños indirectos o resultantes, incluyendo, pero no limitado a, todos los costes de recogida, incluyendo honorarios razonables de abogados si el juego se presenta o no, y las costas judiciales, si los hay, más los intereses sobre la cantidad debida en la mayor tasa legal.

9 Perfil de MOZ Audiovisual

Somos un equipo de profesionales con más de 15 años en la industria audiovisual con vasta experiencia en servicios para eventos, así como en la venta, instalación e integración de sistemas. Sabemos que cada cliente tiene necesidades muy particulares, por eso nuestro principal esfuerzo está orientado a identificar esas características para dar la respuesta más conveniente en cada caso. Brindar un servicio profesional con precios competitivos es la fórmula que nos ha permitido ganarnos su confianza.

Servicios para eventos.

- ✚ Montaje y realización de eventos corporativos.
- ✚ Interpretación simultánea.
- ✚ Sonido.
- ✚ Iluminación.
- ✚ Votación interactiva.
- ✚ Filmación y circuito cerrado.
- ✚ Proyección.
- ✚ Escenografía para eventos.

10 Galería de Eventos



